

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 181

[C — 2005/00786]

13 JANUARI 2006. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen de aanvraag ofwel erkent, ofwel verwerpt, die de niet-Belgische burgers buiten de Europese Unie, die in België gevestigd zijn, moeten indienen bij de gemeente van hun hoofdverblijfplaats als zij wensen ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen, evenals het model van het attest van de verklaring waarin de niet-Belgische burger buiten de Europese Unie zich ertoe verbindt de Grondwet, de wetten van het Belgische volk en het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de fundamentele Vrijheden na te leven

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, inzonderheid op artikel 1bis, § 2, negende lid, ingevoegd bij de wet van 27 januari 1999, en op artikel 1ter, eerste lid, 1^o, c), en tweede lid, ingevoegd bij de wet van 19 maart 2004 en gewijzigd bij de wet van 23 december 2005;

Gelet op het advies nr. 38.694/2 van de Raad van State, gegeven op 27 juli 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. De beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen de aanvraag erkent die de niet-Belgische burgers buiten de Europese Unie, die in België gevestigd zijn, moeten indienen bij de gemeente van hun hoofdverblijfplaats als zij wensen ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen, wordt opgemaakt op een formulier overeenkomstig het model dat als bijlage 1 van dit besluit opgenomen is.

Art. 2. De beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen de in artikel 1 bedoelde aanvraag verwerpt, wordt opgemaakt op een formulier overeenkomstig het model dat als bijlage 2 van dit besluit opgenomen is.

Art. 3. Het attest van de verklaring waarin de niet-Belgische burger buiten de Europese Unie zich ertoe verbindt de Grondwet, de wetten van het Belgische volk en het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de fundamentele Vrijheden na te leven, wordt opgemaakt op een formulier overeenkomstig het model dat als bijlage 3 van dit besluit opgenomen is.

Brussel, 13 januari 2006.

P. DEWAELE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 181

[C — 2005/00786]

13 JANVIER 2006. — Arrêté ministériel fixant les modèles de la décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins soit agréé, soit rejetée, la demande que les citoyens non belges hors Union européenne établis en Belgique doivent introduire auprès de la commune de leur résidence principale s'ils souhaitent être inscrits sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections communales, et le modèle de l'attestation de la déclaration par laquelle le citoyen non belge hors Union européenne s'engage à respecter la Constitution, les lois du peuple belge et la Convention de Sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi électorale communale coordonnée le 4 août 1932, notamment l'article 1^{er}bis, § 2, alinéa 9, inséré par la loi du 27 janvier 1999, et l'article 1^{er}ter, alinéa 1^{er}, 1^o, c) et alinéa 2, inséré par la loi du 19 mars 2004 et modifié par la loi du 23 décembre 2005;

Vu l'avis n° 38.694/2 du Conseil d'Etat, donné le 27 juillet 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. La décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins agréé la demande que les citoyens non belges hors Union européenne établis en Belgique doivent introduire auprès de la commune de leur résidence principale s'ils souhaitent être inscrits sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections communales, est établie sur un formulaire conforme au modèle figurant à l'annexe 1^{re} du présent arrêté.

Art. 2. La décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins rejette la demande visée à l'article 1^{er} est établie sur un formulaire conforme au modèle figurant à l'annexe 2 du présent arrêté.

Art. 3. L'attestation de la déclaration par laquelle le citoyen non belge hors Union européenne s'engage à respecter la Constitution, les lois du peuple belge et la Convention de Sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales est établie sur un formulaire conforme au modèle figurant à l'annexe 3 du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 janvier 2006.

P. DEWAELE

Bijlage 1. - Model van de beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen de aanvraag erkent die de niet-Belgische burger buiten de Europese Unie ingediend heeft bij de gemeente van zijn hoofdverblijfplaats om ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen.

Gemeente

Administratief arrondissement

Het college van burgemeester en schepenen,

Gelet op de aanvraag tot inschrijving op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen, ingediend door (naam, voornamen en volledig adres) op (datum van de indiening van de aanvraag);

Overwegende dat de betrokkene aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden voldoet om als kiezer deel te nemen aan de voormelde verkiezingen;

Overwegende dat de betrokkene ingeschreven is in de bevolkingsregisters van de gemeente en dat hij zijn aanvraag tijdig ingediend heeft (1),

Erkent de aanvraag tot inschrijving op de kiezerslijst, ingediend door de voormelde persoon (2) en (3).

..... (datum)

Vanwege het College:

De Secretaris,
(naam en handtekening)

De Burgemeester,
(naam en handtekening)

Eindnoten (aan te brengen op de achterzijde of als bijlage van het formulier)

- (1) De aanvraag moet onontvankelijk verklaard worden als zij ingediend werd tijdens de periode die begint op de dag waarop de kiezerslijst opgesteld wordt (1 augustus van het jaar waarin de gewone vernieuwing van de gemeenteraden plaatsvindt) en die verstrijkt op de dag van de verkiezing waarvoor de lijst opgesteld werd.
- (2) Deze beslissing moet aan de betrokkene meegedeeld worden per bij de post aangetekende brief. De inschrijving die eruit voortvloeit moet bovendien vermeld worden in de bevolkingsregisters.
- (3) Behalve tijdens de in eindnoot 1 bedoelde periode, kan elke persoon die als kiezer erkend is, schriftelijk bij de gemeente waar hij zijn hoofdverblijfplaats gevestigd heeft, verklaren dat hij afziet van die hoedanigheid.

De erkenning als kiezer blijft geldig zolang de betrokkene blijft voldoen aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden en hij niet afgezien heeft van zijn hoedanigheid van kiezer, ongeacht de gemeente van zijn verblijfplaats in België.

Als de niet-Belgische burger buiten de Europese Unie, na erkend te zijn als kiezer, bij de gemeente van zijn hoofdverblijfplaats schriftelijk verklaard heeft van die hoedanigheid af te zien, kan hij pas na de gemeenteraadsverkiezingen waarvoor hij in die hoedanigheid ingeschreven was, een nieuwe aanvraag tot erkenning als kiezer indienen.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 13 januari 2006.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAELE

Bijlage 2. - Model van de beslissing waarbij het college van burgemeester en schepenen weigert de aanvraag te erkennen die de niet-Belgische burger buiten de Europese Unie ingediend heeft bij de gemeente van zijn hoofdverblijfplaats om ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen.

Gemeente

Administratief arrondissement

Het college van burgemeester en schepenen,

Gelet op de aanvraag tot inschrijving op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen, ingediend door (naam, voornamen en volledig adres) op (datum van de indiening van de aanvraag);

Overwegende dat de betrokkene niet voldoet aan de hierna vermelde kiesbevoegdheidsvoorwaarde(n): (1)

.....

.....

.....

Weigert de aanvraag tot inschrijving op de kiezerslijst, ingediend door de voormelde persoon (2) en (3) te erkennen.

Er kan een nieuwe aanvraag met hetzelfde doel ingediend worden van zodra het motief op grond waarvan deze aanvraag wordt geweigerd, opgehouden heeft te bestaan.

..... (datum)

Vanwege het College:

De Secretaris,
(naam en handtekening)

De Burgemeester,
(naam en handtekening)

Eindnoten (aan te brengen op de achterzijde of als bijlage van het aanvraagformulier)

- (1) Hier uitvoerig de redenen aangeven waarom de aanvraag tot inschrijving geweigerd moet worden.
- (2) Deze behoorlijk gemotiveerde beslissing tot weigering moet per bij de post aangetekende brief betekend worden aan de betrokkene.
- (3) De aanvrager die een dergelijke beslissing tot weigering ontvangt, kan binnen tien dagen na deze betekening, zijn eventuele bezwaren per bij de post aangetekende brief bezorgen aan het college van burgemeester en schepenen. Het college doet binnen acht dagen na ontvangst van het bezwaarschrift uitspraak, en zijn beslissing wordt onmiddellijk per bij de post aangetekende brief meegedeeld aan de betrokkene.

Als het college van burgemeester en schepenen bij zijn beslissing tot weigering blijft, kan de aanvrager beroep aantekenen tegen deze beslissing voor het Hof van Beroep, binnen een termijn van acht dagen na de in het vorige lid bedoelde betekening.

Het beroep wordt ingediend door middel van een verzoekschrift dat bezorgd wordt aan de procureur-generaal van het Hof van Beroep. Hij brengt het college van burgemeester en schepenen van de betrokken gemeente daarvan zo snel mogelijk op de hoogte.

De partijen beschikken over een termijn van tien dagen vanaf de indiening van het verzoekschrift, om nieuwe conclusies in te dienen. Van zodra die termijn verstreken is, stuurt de procureur-generaal het dossier met de nieuwe stukken of conclusies, binnen twee dagen naar de hoofdgriffier van het Hof van Beroep, die daarvan ontvangst bericht.

Voor het overige wordt de procedure voor het Hof van Beroep geregeld door de artikelen 28 tot 39 van het Kieswetboek.

Het dispositief van het arrest dat gewezen wordt door het Hof van Beroep, wordt onverwijld en met alle middelen, door het openbaar ministerie betekend aan het college van burgemeester en schepenen die de beslissing genomen heeft waartegen het beroep ingesteld is, en aan de andere partijen.

Het arrest wordt onmiddellijk uitgevoerd ingeval het leidt tot de erkenning van de hoedanigheid van kiezer voor de eiser.

Er wordt uitspraak gedaan over het beroep, zowel bij afwezigheid als bij aanwezigheid van de partijen. De arresten die door het Hof van Beroep gewezen worden in die aangelegenheid, zijn geacht op tegenspraak te zijn gewezen, en er kan geen enkel beroep tegen ingesteld worden.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 13 januari 2006.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

Bijlage 3. - Model van het attest van de verklaring waarin de niet-Belgische burger buiten de Europese Unie die zijn inschrijving op de kiezerslijst aanvraagt bij de gemeenteraadsverkiezingen, zich ertoe verbindt de Grondwet, de wetten van het Belgische volk en het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden na te leven.

.....

ATTEST

Gemeente

Administratief arrondissement

De dienst bevolking bevestigt dat Mr/Mv.....(naam en voornamen), bij de indiening van zijn/haar aanvraag om op de kiezerslijst ingeschreven te worden bij de gemeenteraadsverkiezingen, verklaard heeft zich/haar ertoe te verbinden de Grondwet, de wetten van het Belgische volk en het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden na te leven.

..... (datum)

Gemeentestempel

Handtekening van de beambte

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 13 januari 2006.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAELE

Annexe 1. – Modèle de la décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins agréé la demande qu'a introduite le citoyen non belge hors Union européenne auprès de la commune de sa résidence principale pour pouvoir être inscrit sur la liste des électeurs en prévision des élections communales.

Commune de

Arrondissement administratif de

Le collège des bourgmestre et échevins,

Vu la demande d'inscription sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections communales, introduite par(nom, prénoms et adresse complète) le(date de l'introduction de la demande).

Considérant que l'intéressé(e) réunit les conditions de l'électorat pour participer auxdites élections en tant qu'électeur (électrice) ;

Considérant que l'intéressé(e) est inscrit(e) aux registres de population de la commune et qu'il a introduit sa demande en temps opportun (1).

Agréé la demande d'inscription sur la liste des électeurs introduite par la personne précitée (2) et (3).

Le(date)

Par le Collège :

Le Secrétaire,
(nom et signature)

Le Bourgmestre,
(nom et signature)

Notes (à reproduire au verso ou à annexer au formulaire)

- (1) La demande doit être déclarée irrecevable si elle a été introduite durant la période prenant cours le jour de l'établissement de la liste des électeurs (le 1^{er} août de l'année durant laquelle le renouvellement ordinaire des conseils communaux a lieu) et expirant le jour de l'élection en prévision de laquelle ladite liste a été établie.
- (2) La présente décision doit être notifiée à l'intéressé(e) par lettre recommandée à la poste. Mention de l'inscription qui en résulte est en outre portée dans les registres de la population.
- (3) Sauf durant la période visée à la note 1, toute personne qui a été agréée en qualité d'électeur peut déclarer par écrit auprès de la commune où elle a établi sa résidence principale, renoncer à cette qualité.

L'agrément en qualité d'électeur reste valable aussi longtemps que l'intéressé continue à réunir les conditions de l'électorat et n'a pas renoncé à sa qualité d'électeur, quelle que soit la commune de sa résidence en Belgique.

Si après avoir été agréé en qualité d'électeur, le citoyen non belge hors Union européenne a déclaré par écrit auprès de la commune de sa résidence principale, renoncer à cette qualité, il ne peut réintroduire une nouvelle demande d'agrément comme électeur qu'après les élections communales en prévision desquelles il avait été inscrit en ladite qualité.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 janvier 2006.

Le Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAELE

Annexe 2. – Modèle de la décision par laquelle le collège des bourgmestre et échevins refuse d'agréeer la demande qu'a introduite le citoyen non belge hors Union européenne auprès de la commune de sa résidence principale pour pouvoir être inscrit sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections communales.

Commune de

Arrondissement administratif de

Le collège des bourgmestre et échevins,

Vu la demande d'inscription sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections communales, introduite par(nom, prénoms et adresse complète) le(date de l'introduction de la demande).

Considérant que l'intéressé(e) ne satisfait pas à la (aux) condition(s) de l'électorat ci-après précisée(s) : (1)

.....

Refuse d'agréeer la demande d'inscription sur la liste des électeurs introduite par la personne précitée (2) et (3).

Une nouvelle demande pourra être introduite aux mêmes fins dès que le motif justifiant le présent refus aura cessé d'exister.

Le(date)

Par le Collège :

Le Secrétaire,
(nom et signature)

Le Bourgmestre,
(nom et signature)

Notes (à reproduire au verso ou à annexer au formulaire)

- (1) Indiquer ici de manière circonstanciée la motif qui justifie le refus de la demande d'inscription.
- (2) La présente décision de refus, dûment motivée, doit être notifiée à l'intéressé(e) par lettre recommandée à la poste.
- (3) Le demandeur qui se voit notifier pareille décision de refus peut, dans les dix jours de cette notification, faire valoir ses objections éventuelles par lettre recommandée à la poste adressée au collège des bourgmestres et échevins. Le collège se prononce dans les huit jours de la réception de la réclamation et sa décision est immédiatement notifiée à l'intéressé par lettre recommandée à la poste.

Si le collège des bourgmestre et échevins maintient sa décision de refus, le demandeur peut interjeter appel de cette décision devant la Cour d'appel dans un délai de huit jours à compter de la notification visée à l'alinéa précédent.

L'appel est introduit par une requête remise au procureur général près la Cour d'appel. Celui-ci en informe aussitôt le collège des bourgmestre et échevins de la commune concernée.

Les parties disposent d'un délai de dix jours à dater de la remise de la requête pour déposer de nouvelles conclusions. Ce délai expiré, le procureur général envoie dans les deux jours le dossier, auquel sont jointes les nouvelles pièces ou conclusions, au greffier en chef de la Cour d'appel qui en accuse réception.

Pour le surplus, la procédure devant la Cour d'appel est réglée par les articles 28 à 39 du Code électoral.

Le dispositif de l'arrêt rendu par la Cour d'appel est notifié sans délai et par tous moyens, par les soins du ministère public, au collège des bourgmestre et échevins qui a rendu la décision dont appel et aux autres parties.

Exécution immédiate est donnée à l'arrêt au cas où celui-ci emporte reconnaissance de la qualité d'électeur dans le chef de l'appelant.

Il est statué sur le recours tant en l'absence qu'en la présence des parties. Le arrêts rendus par la Cour d'appel en cette matière sont réputés contradictoires et ne sont susceptibles d'aucun recours.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 janvier 2006.

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

Annexe 3 – Modèle de l'attestation de la déclaration par laquelle le citoyen non belge hors Union européenne qui sollicite son inscription sur la liste des électeurs en prévision des élections communales, s'engage à respecter la Constitution, les lois du peuple belge et la Convention de Sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales.

ATTESTATION

Commune de

Arrondissement administratif de

Le service population atteste que Mr/Mme(nom et prénoms),
a, lors de l'introduction de sa demande d'inscription sur la liste des électeurs en prévision des élections communales, déclaré s'engager à respecter la Constitution, les lois du peuple belge et la Convention de Sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales.

Le(date)

Sceau de la commune

Signature du préposé

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 janvier 2006.

Le Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAELE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 182

[C – 2005/00787]

13 JANUARI 2006. — Koninklijk besluit tot bepaling van de wijze waarop de erkenning van de aanvraag die de niet-Belgische burgers buiten de Europese Unie ingediend hebben bij de gemeente van hun hoofdverblijfplaats om ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen, ingeschreven wordt in de bevolkingsregisters

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, inzonderheid op artikel 1bis, § 2, zevende lid, ingevoegd bij de wet van 27 januari 1999, en op artikel 1ter, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 19 maart 2004;

Gelet op het advies nr. 38.693/2 van de Raad van State, gegeven op 27 juli 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De erkenning van de aanvraag die de niet-Belgische burgers buiten de Europese Unie indienen bij de gemeente van hun hoofdverblijfplaats om ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen, wordt in de bevolkingsregisters aangeduid met, naast de naam van de betrokken persoon, de vermelding « kiezer V », gevolgd door de datum van de beslissing van het college van burgemeester en schepenen waarin de erkenning gegeven wordt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 182

[C – 2005/00787]

13 JANVIER 2006. — Arrêté royal fixant les modalités d'inscription dans les registres de la population de l'agrément donné à la demande introduite par les citoyens non belges hors Union européenne auprès de la commune de leur résidence principale afin d'obtenir leur inscription sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections communales

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi électorale communale coordonnée le 4 août 1932, notamment l'article 1^{er}bis, § 2, alinéa 7, inséré par la loi du 27 janvier 1999, et l'article 1^{er}ter, alinéa 2, inséré par la loi du 19 mars 2004;

Vu l'avis n° 38.693/2 du Conseil d'Etat, donné le 27 juillet 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'agrément donné à la demande qu'introduisent les citoyens non belges hors Union européenne auprès de la commune de leur résidence principale afin d'obtenir leur inscription sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections communales est porté dans les registres de la population par l'indication, en regard du nom de la personne concernée, de la mention « électeur (électrice) E », suivie de la date de la décision du collège des bourgmestre et échevins donnant l'agrément.